

# PHILIPS

## HearLink

Aide auditive contour  
d'oreille rechargeable  
avec écouteur

miniRITE



Made for

 iPhone | iPad



Mac

Works with

android 

# Mode d'emploi

## Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de vos nouvelles aides auditives. Veuillez à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la section **Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux vos aides auditives.



### **Avertissements**

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.

Vous trouverez plus d'informations sur [www.hearingsolutions.philips.com](http://www.hearingsolutions.philips.com)

Votre audioprothésiste a ajusté les aides auditives en fonction de vos besoins. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Un professionnel de l'audition\* (spécialiste des aides auditives, audioprothésiste, ORL (oto-rhino-laryngologiste) et fournisseur d'aides auditives) est une personne qui a suivi une formation adaptée et qui justifie d'une compétence professionnelle confirmée en matière d'évaluation de l'audition, et, pour les audioprothésistes, de sélection, d'adaptation et d'administration d'aides auditives et de soins de rééducation aux personnes souffrant d'une perte auditive. La formation du professionnel de l'audition est conforme aux réglementations nationales ou régionales.

\*Le nom de la profession varie d'un pays à l'autre.

# Sommaire

## À propos de

Présentation du modèle	6
Usage prévu	8
Votre aide auditive, l'écouteur et l'embout	10

## Pour bien commencer...

Performance de la batterie	14
Indication de batterie ou pile faible	15
Allumer/éteindre les aides auditives	16
Identifier l'aide auditive gauche et droite	18

## Utilisation quotidienne

Mettre l'aide auditive	19
Nettoyage	20
Nettoyer l'aide auditive	21
Remplacer l'embout standard	22
Nettoyer l'embout sur-mesure	23
Filtre ProWax miniFit	24
Remplacer le filtre ProWax miniFit	25

Suite page suivante

# Sommaire

Remplacer le filtre ProWax	26
Changer le volume	27
Changer le programme	28
Stocker vos aides auditives	30
<b>Options</b>	
Mode avion	31
Activer/désactiver le mode silencieux de vos aides auditives	32
Utiliser vos aides auditives avec des dispositifs numériques	33
Appairage et compatibilité	34
Gestion des appels	36
Accessoires sans fil et autres options	38
<b>Acouphènes</b>	
Tinnitus SoundSupport™ (en option)	40
Instructions pour les utilisateurs de Tinnitus SoundSupport	41
Restrictions de temps d'utilisation	41
Options sonores et réglage du volume	43
Avertissements relatifs aux acouphènes	44

## **Avertissements**

---

Avertissements généraux	46
-------------------------	----

---

## **Plus d'informations**

---

Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)	52
Conditions d'utilisation	53
Informations techniques	54
Garantie	62
Paramètres individuels de votre aide auditive	64
Indicateurs sonores et lumineux	67
Dépannage	72

---

# Présentation du modèle

Ce mode d'emploi concerne les modèles d'aides auditives suivants :

## MNR

### **FW 1.1**

- |  |                           |           |
|--|---------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> HearLink 9050 MNR | GTIN: (01) 05714464139668 | (HER9053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 7050 MNR | GTIN: (01) 05714464139651 | (HER7053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 5050 MNR | GTIN: (01) 05714464139644 | (HER5053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 3050 MNR | GTIN: (01) 05714464139729 | (HER3053) |

### **FW 1.0**

- |  |                           |           |
|--|---------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> HearLink 9050 MNR | GTIN: (01) 05714464133239 | (HER9053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 7050 MNR | GTIN: (01) 05714464133246 | (HER7053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 5050 MNR | GTIN: (01) 05714464133253 | (HER5053) |
| <input type="checkbox"/> HearLink 3050 MNR | GTIN: (01) 05714464133260 | (HER3053) |

Les écouteurs suivants sont disponibles pour les modèles ci-dessus :

- Écouteur 60 miniFit Detect
- Écouteur 85 miniFit Detect
- Écouteur 100 miniFit Detect
- MicroShell Detect 60
- MicroShell Detect 85
- MicroShell Detect 100
- MicroShell Detect 105

La boîte d'emballage contient les accessoires suivants :

- Aides auditives
- Outil multi-usages
- Chiffon doux

## Usage prévu

<b>Usage prévu</b>	L'aide auditive a pour but d'amplifier les sons et de les transmettre à l'oreille.
<b>Indications d'utilisation</b>	Déficiences auditives unilatérales ou bilatérales neurosensorielles, conductives ou mixtes allant d'un degré léger de perte auditive (16 dB HL*) à profond (95 dB HL*), avec une configuration de fréquence individuelle.
<b>Utilisateur prévu</b>	Personne souffrant d'une perte auditive, utilisant une aide auditive et les personnes en charge de l'utilisateur. Audioprothésiste responsable du réglage de l'aide auditive.
<b>Groupe prévu d'utilisateurs</b>	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
<b>Environnement d'utilisation</b>	Intérieur et extérieur.
<b>Contre-indications</b>	Inadapté aux enfants de moins de 36 mois. Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire part d'une prudence particulière lors de leur utilisation de l'aide auditive. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section <b>Avertissements</b> .



**Avantages cliniques**

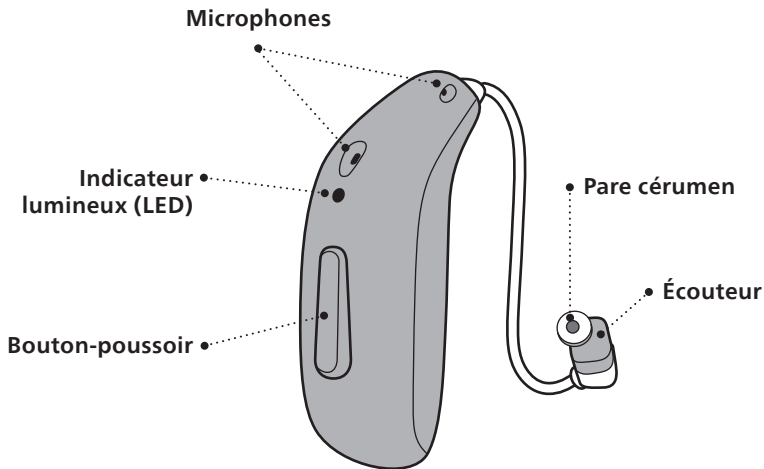
L'aide auditive est conçue pour offrir une meilleure compréhension de la parole afin de faciliter la communication dans le but d'améliorer la qualité de vie.

\* Comme spécifié par l'Association Américaine de la parole, du langage et de l'audition (ASHA), [asha.org](http://asha.org), avec une moyenne des sons purs de 0,5, 1 et 2 kHz.

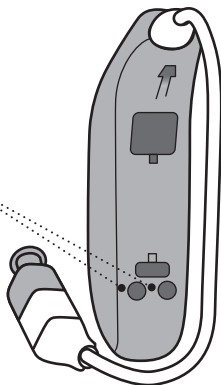
**REMARQUE IMPORTANTE**

L'amplification de l'aide auditive est ajustée de façon unique et optimisée selon vos capacités auditives personnelles au cours de l'adaptation de l'aide auditive effectuée par votre audioprothésiste.

# Votre aide auditive, l'écouteur et l'embout

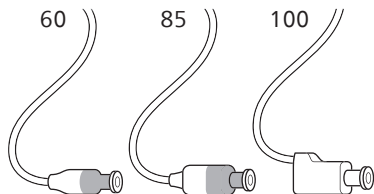


Supports de charge •

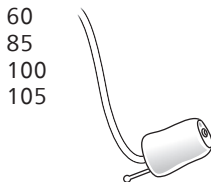


Les aides auditives utilisent l'un des écouteurs suivants :

### Écouteurs miniFit Detect



### Écouteurs sur mesure



### MicroShell Detect

Les écouteurs utilisent l'un des embouts suivants :

### Embouts standards



Dôme OpenBass



Dôme à double événement



Dôme Power



Grip Tip

Disponible en petite et grande taille,  
gauche et droite, avec ou sans événement.

### Embouts sur mesure



LiteTip\*



Micro-embout\*

### Taille de dômes



5 mm\* 6 mm 8 mm 10 mm 12 mm

\*Uniquement pour dôme OpenBass sur  
l'écouteur 60 miniFit Detect

\*Peut être fabriqué à partir de différents matériaux

#### Remarque

Pour en savoir plus sur le remplacement du dôme,  
consultez la section **Remplacer les embouts standards**.

## Performance de la batterie

Veillez à recharger complètement vos aides auditives avant la première utilisation et à les recharger chaque nuit. Cela vous permet de commencer votre journée avec des aides auditives complètement chargées.

Les performances des batteries varient en fonction de votre utilisation individuelle et des réglages de l'aide auditive. La diffusion sonore à partir d'un téléviseur, d'un téléphone portable ou de dispositifs de connectivité peut influencer cette performance.

Si vos aides auditives ne tiennent pas pendant une journée complète d'utilisation, contactez votre audioprothésiste.

Pour obtenir des instructions concernant l'utilisation du chargeur, consultez le mode d'emploi du chargeur.

### **REMARQUE IMPORTANTE**


Lors de la charge à des températures ambiantes élevées, votre aide auditive peut atteindre jusqu'à 45°C.

## Indication de batterie ou pile faible


Cette indication de batterie ou pile faible est répétée périodiquement jusqu'à ce que la pile/batterie soit épuisée. Votre audioprothésiste peut régler vos aides auditives en fonction de vos préférences.

Après la notification, vous disposez d'environ deux heures avant que l'aide auditive soit totalement déchargée. À ce stade, vous pouvez continuer à diffuser du son pendant environ une heure. Nous vous conseillons d'arrêter toutes les diffusions audio en cours pour prolonger les performances des piles/batteries.

### La pile/batterie devient faible

 Trois tonalités alternées

### La pile/batterie est vide

 Quatre tonalités descendantes



Notify Me

(Facultatif pour certaines langues)

### Voyant LED de l'aide auditive

Les clignotements **ORANGE** rapides et continus indiquent que la pile/batterie est faible.

## Allumer/éteindre les aides auditives

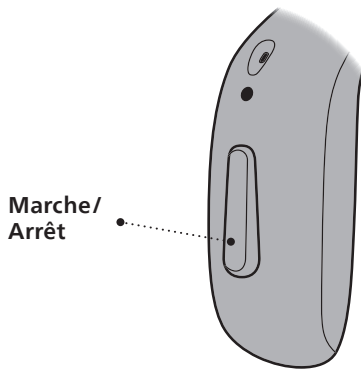
Vos aides auditives peuvent être allumées ou éteintes à l'aide du chargeur ou du bouton poussoir.

	Chargeur	Bouton-poussoir	Indicateur
<b>ALLUMER</b>	Retirez les aides auditives du chargeur*	Appuyez sur le bouton poussoir pendant deux secondes	Le voyant LED de l'aide auditive devient <b>VERT</b> . Selon les réglages de vos aides auditives, vous pourrez également entendre une musique de démarrage lorsqu'elles sont retirées du chargeur
<b>ÉTEINDRE</b>		Appuyez sur le bouton-poussoir pendant environ trois secondes	Le voyant LED de l'aide auditive devient <b>ORANGE</b> . Quatre tonalités descendantes sont émises

*Pour plus de détails sur les tonalités, consultez la section **Indicateurs sonores et lumineux**.*

\* Si le chargeur est déconnecté de l'alimentation ou si la batterie se vide pendant la charge de vos aides auditives, celles-ci peuvent s'éteindre pour économiser de l'énergie. Si vos aides auditives ne s'allument pas automatiquement lorsqu'elles sont retirées du chargeur, allumez-les manuellement à l'aide du bouton-poussoir.





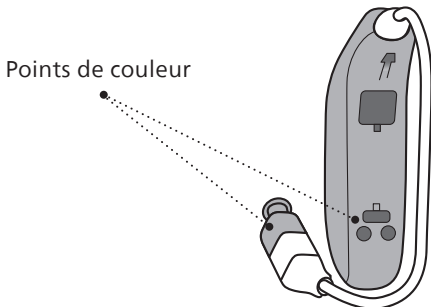
### **REMARQUE IMPORTANTE**

Veillez à ce que votre chargeur soit alimenté ou que la batterie intégrée du chargeur soit chargée lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre chargeur.

## Identifier l'aide auditive gauche et droite

Il est important de distinguer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite car elles peuvent être programmées différemment.

Des points de couleur marquent les aides auditives gauche et droite. Un point **ROUGE** marque l'aide auditive DROITE. Un point **BLEU** marque l'aide auditive GAUCHE.



# Mettre l'aide auditive

## Étape 1

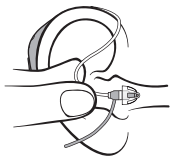


Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

Vous devez toujours utiliser l'écouteur avec un embout fixé.

Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

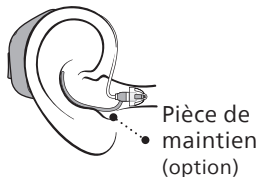
## Étape 2



Tenez la courbe du fil de l'écouteur entre votre pouce et votre index.

L'embout doit être orienté vers l'ouverture du conduit auditif.

## Étape 3

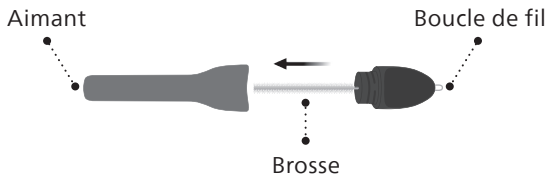


Insérez doucement l'embout dans votre conduit auditif jusqu'à ce que le fil de l'écouteur se loge dans votre oreille.

Si l'écouteur possède une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille de façon à ce qu'elle suive le contour de l'oreille.

## Nettoyage

L'outil multi-usages contient une brosse et une boucle de fil pour nettoyer et enlever le cérumen. Si vous avez besoin d'un nouvel outil multi-usages, contactez votre audioprothésiste.



### REMARQUE IMPORTANTE

L'outil multi-usages possède un aimant intégré. Placez l'outil multi-usages à au moins 30 centimètres des cartes de crédit et d'autres objets magnétiques.

## Nettoyer l'aide auditive

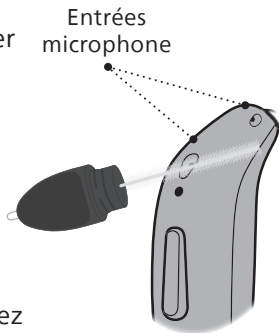
Lorsque vous manipulez l'aide auditive, tenez-la au-dessus d'une surface lisse pour éviter de l'abîmer si elle tombe.

### Nettoyer les entrées du microphone

Utilisez la brosse de l'outil multi-usages pour brosser délicatement les impuretés qui se trouvent dans les entrées et la surface entourant les entrées.

Veillez à ne pas trop enfoncer les parties de l'outil multi-usages dans les entrées du microphone. Cela peut endommager l'aide auditive.

Veillez à ce que les supports de charge restent propres pour garantir une charge optimale. Nettoyez les supports de charge à l'aide d'un chiffon sec.



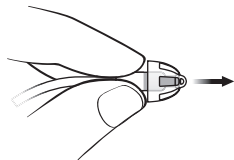
### REMARQUE IMPORTANTE

Pour nettoyer les aides auditives, utilisez un chiffon doux et sec. Les aides auditives ne doivent jamais être lavées ni immergées dans l'eau ni aucun autre liquide.

## Remplacer l'embout standard

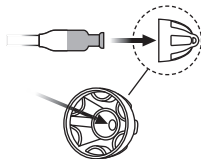
L'embout standard (dôme ou Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout comporte des traces de cérumen, remplacez-le par un neuf. Les Grip Tips doivent être remplacés au moins une fois par mois.

### Étape 1



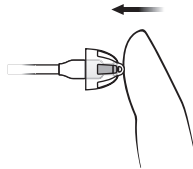
Tenez l'écouteur et retirez le dôme.

### Étape 2



Insérez l'écouteur exactement au milieu du dôme afin de bien le mettre en place.

### Étape 3



Appuyez fermement pour vérifier que l'embout est bien fixé.

## Nettoyer l'embout sur-mesure

L'embout personnalisé doit être nettoyé régulièrement.

L'embout a un pare cérumen blanc\* qui sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés. Remplacez le filtre lorsqu'il est obstrué ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux.

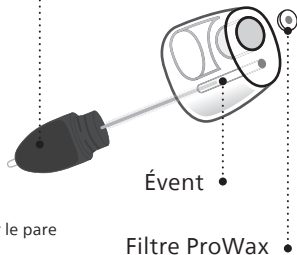
Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste.

### Remarque

Si vous utilisez un embout ou LiteTip, votre audioprothésiste doit remplacer le pare cérumen dans l'écouteur.

\* Tous les embouts ne sont pas équipés d'un pare cérumen. La composition du filtre peut varier d'un embout à l'autre. Pour de plus amples informations, contactez votre audioprothésiste.

- Nettoyez l'évent en insérant la brosse dans l'orifice tout en la faisant tourner légèrement.



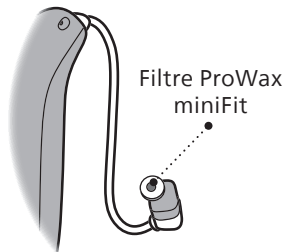
### REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur l'écouteur lorsqu'il est retiré de l'oreille, c'est qu'il est peut-être resté dans le conduit auditif. Pour de plus amples instructions, consultez votre audioprothésiste.

## Filtre ProWax miniFit

L'écouteur possède un pare cérumen blanc à l'extrémité où est fixé l'embout. Le pare cérumen sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés.

Remplacez le filtre lorsqu'il est obstrué ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste. Veillez à retirer l'embout de l'écouteur avant de remplacer le pare cérumen. Pour ce faire, consultez la section **Remplacer les embouts standards**.



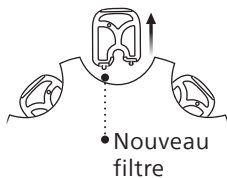
### REMARQUE IMPORTANTE

Veillez à utiliser toujours le même type de pare cérumen que celui qui a été fourni à l'origine avec les aides auditives. En cas de doute concernant l'utilisation ou le remplacement des pare cérumen, contactez votre audioprothésiste.



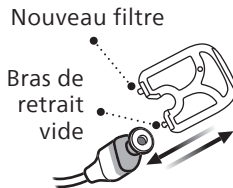
# Remplacer le filtre ProWax miniFit

## 1. Outil



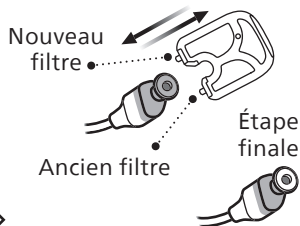
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un est vide pour le retrait et l'autre est destiné à l'insertion du nouveau pare cérumen.

## 2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare cérumen de l'écouteur et retirez-le.

## 3. Insérer



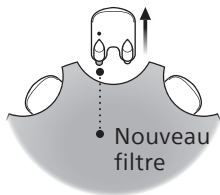
Insérez le nouveau pare cérumen à l'aide de l'autre bras. Retirez l'outil et jetez-le.

### Remarque

Si vous utilisez un embout ou LiteTip, votre audioprothésiste doit remplacer le pare cérumen dans l'écouteur.

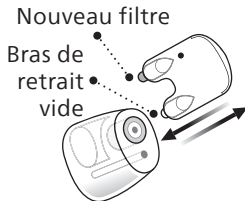
# Remplacer le filtre ProWax

## 1. Outil



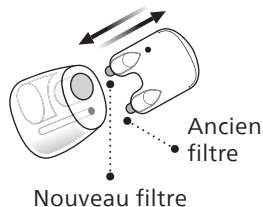
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un est vide pour le retrait et l'autre est destiné à l'insertion du nouveau pare cérumen.

## 2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare cérumen de l'embout et retirez-le.

## 3. Insérer

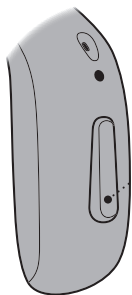


Insérez le nouveau pare cérumen à l'aide de l'autre bras. Retirez l'outil et jetez-le.

## Changer de volume

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume. Lorsque vous augmentez ou diminuez le volume, vous entendez un bip.

Pour plus de détails sur les temps d'appui sur le bouton, consultez le tableau **Aperçu des paramètres généraux de votre aide auditive**, dans la section **Paramètres individuels de votre aide auditive** à la fin de ce mode d'emploi.



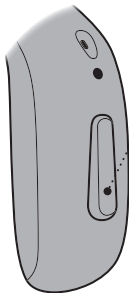
• Une pression brève sur l'aide auditive DROITE augmente le volume

• Une pression brève sur l'aide auditive GAUCHE diminue le volume



## Changer le programme

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à quatre programmes différents. Ils sont programmés par votre audioprothésiste. Selon le programme, vous entendrez entre une et quatre tonalités lorsque vous changez de programme.



- Appuyez sur le bouton-poussoir pour changer de programme.

Si vous avez deux aides auditives :

L'aide auditive de DROITE avance d'un programme, par exemple du programme 1 au programme 2.

L'aide auditive de GAUCHE recule d'un programme, par exemple du programme 4 au programme 3.

Pour plus de détails sur les tonalités, consultez la section **Indicateurs sonores et lumineux**.

Pour plus de détails sur les temps d'appui sur le bouton, consultez le tableau **Aperçu des paramètres généraux de votre aide auditive**, dans la section **Paramètres individuels de votre aide auditive** à la fin de ce mode d'emploi.

## Stocker vos aides auditives

Lorsque vous n'utilisez pas vos aides auditives, le chargeur est le meilleur endroit pour les ranger.

Pour garantir la meilleure longévité possible de la batterie rechargeable de vos aides auditives, ne les exposez pas à une chaleur excessive. Par exemple, ne laissez pas vos aides auditives au soleil au bord d'une fenêtre ou dans une voiture, même si elles sont dans le chargeur.

### Stockage à long terme

Avant de stocker vos aides auditives durant une période plus longue (plus de trois mois), veillez à les recharger complètement, puis éteignez-les. Ainsi, la batterie pourra être à nouveau chargée.

#### Remarque

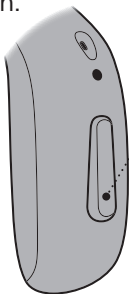
Il est nécessaire de recharger complètement l'aide auditive tous les six mois pour protéger la pile rechargeable. Si une aide auditive stockée n'est pas rechargée dans un délai de six mois, il se peut que la batterie rechargeable ait besoin d'être remplacée.

## Mode avion

Lorsque vous activez le mode avion, la connectivité Bluetooth est désactivée mais les aides auditives restent allumées et continuent de fonctionner.

Veillez noter que lorsque vous appuyez sur le bouton poussoir d'une aide auditive, vous désactivez le Bluetooth sur les deux aides auditives. Pour plus de détails sur les sons et les voyants lumineux, consultez la section **Indicateurs sonores et lumineux**.

Vos aides auditives sont dotées d'une technologie sans fil Bluetooth. Elles peuvent être utilisées à bord d'un avion car les aides auditives sont exemptées des règles appliquées aux appareils électroniques portables à bord d'un avion.



- **Pour activer et désactiver**

Appuyez sur le bouton poussoir pendant environ sept secondes.

Quatre tonalités descendantes et une séquence lumineuse de la LED confirment votre action.

## Activer/désactiver le mode silencieux de vos aides auditives

Vous pouvez activer et désactiver le mode silencieux de vos aides auditives en utilisant l'application optionnelle ou certains accessoires. En outre, vous pouvez désactiver le mode silencieux en appuyant brièvement sur le bouton poussoir de vos aides auditives. Pour de plus amples informations, contactez votre audioprothésiste.

### REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas la fonction mode silencieux pour arrêter votre aide auditive, car dans ce mode, elle continue à consommer l'énergie de la pile.



# Utiliser vos aides auditives avec des dispositifs numériques

## iPhone, iPad, iPod touch et Mac

Vos aides auditives sont « Made for iPhone » et permettent une diffusion directe depuis votre iPhone, iPad, iPod touch ou Mac\*.

## Appareils Android

Vos aides auditives prennent en charge la diffusion audio pour les aides auditives (Audio Streaming for Hearing Aids, ou ASHA) et permettent une diffusion directe depuis certains appareils Android™\*.

HearLink 2 peut être utilisé pour contrôler vos aides auditives depuis votre appareil mobile.\*

De plus, vos aides auditives offrent une communication mains libres avec les appareils Apple iOS et certains appareils Android compatibles\*.

Pour obtenir de l'aide concernant l'utilisation de vos aides auditives avec ces produits, veuillez contacter votre audioprothésiste.

\*Pour connaître la liste des iPhone, iPad, iPod touch, Mac ou des appareils Android compatibles, consultez : [hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility](https://hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility).

L'utilisation du badge Made for Apple indique qu'un accessoire électronique a été élaboré spécifiquement pour se connecter au(x) produit(s) Apple identifié(s) dans le badge, et que le développeur a certifié qu'il respecte les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes législatives ou de sécurité.

## Appairage et compatibilité

Pour obtenir des instructions concernant l'appairage de vos aides auditives avec un iPhone, iPad, iPod touch, Mac ou un appareil Android, consultez consultez :

(pour obtenir des conseils, consultez : [hearingsolutions.philips.com/support/pairing](https://hearingsolutions.philips.com/support/pairing) )

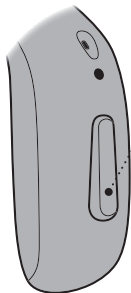
Pour connaître la liste des iPhone, iPad, iPod touch, Mac ou des appareils Android compatibles, consultez :

[hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility](https://hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility)



## Gestion des appels

Vous pouvez accepter, rejeter ou mettre fin aux appels téléphoniques avec les boutons poussoirs de vos aides auditives. Vous pouvez également utiliser la commande tactile pour répondre ou mettre fin aux appels téléphoniques.



- **Pour accepter**

Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir pour accepter un appel téléphonique. Une brève tonalité confirme votre action.

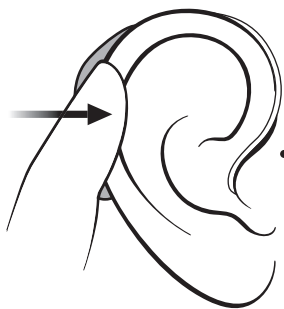
**Pour rejeter**

Appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pour rejeter un appel téléphonique. Des tonalités brèves et descendantes confirment votre action.

**Pour mettre fin**

Appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pour mettre fin à un appel téléphonique. Des tonalités brèves et descendantes confirment votre action.

Pour utiliser la fonctionnalité de gestion des appels, vos aides auditives doivent être appairées avec un appareil mobile compatible\*.



- **Pour accepter**

Appuyez brièvement deux fois sur votre oreille ou votre aide auditive pour accepter un appel téléphonique. Une brève tonalité confirme votre action.

- **Pour mettre fin**

Appuyez brièvement deux fois sur votre oreille ou votre aide auditive pour mettre fin à un appel téléphonique. Des tonalités brèves et descendantes confirment votre action.

\* Pour une liste des appareils mobiles compatibles, consultez : [hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility](https://hearingsolutions.philips.com/support/connectivity/compatibility).

## Accessoires sans fil et autres options

Une vaste gamme d'accessoires est disponible afin d'améliorer les performances de vos aides auditives sans fil. Ceux-ci vous permettent de mieux entendre et de mieux communiquer dans les situations quotidiennes.

### **AudioClip**

Un dispositif qui peut servir de microphone distant et d'oreillettes mains libres lorsqu'il est appairé à votre téléphone portable.

### **Adaptateur TV**

Un dispositif qui diffuse le son d'un téléviseur ou d'appareils audio électroniques à vos aides auditives.

### **Remote Control**

Un dispositif qui vous permet de changer de programme, de régler le volume ou d'activer le mode silencieux de vos aides auditives.

## EduMic

Un appareil qui peut être utilisé comme microphone distant dans les salles de classe, les lieux de travail, les lieux publics (avec bobine d'induction), ou autres.

## HearLink 2

Une application qui vous donne un accès sans fil à vos aides auditives par le biais d'un appareil mobile pour le contrôle des fonctionnalités, et qui permet une mise à jour de vos aides auditives à distance. Pour iPhone, iPad, iPod touch et les appareils Android. Veuillez à uniquement télécharger HearLink 2 à partir des boutiques d'application officielles.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

## Bobine d'induction

La bobine d'induction peut vous aider à mieux entendre lorsque vous utilisez un téléphone avec boucle intégrée ou lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'un système de boucle d'induction à distance comme un théâtre, un lieu de culte ou une salle de conférence. Ce symbole est affiché dans les endroits où une boucle d'induction à distance a été installée.



## **Tinnitus SoundSupport™ (en option)**

### **Utilisation prévue de Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de soulager temporairement les patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes.

La population ciblée est la population adulte de plus de 18 ans.

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels de l'audition (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives ou ORL) familiarisés avec l'évaluation et le traitement des acouphènes et des pertes auditives. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes.



# Instructions pour les utilisateurs de Tinnitus SoundSupport

Votre audioprothésiste sera en mesure de vous proposer les soins de suivi appropriés. Il est important de suivre ses conseils et ses instructions concernant ces soins.

## Restrictions de temps d'utilisation

### Utilisation quotidienne

Le volume de Tinnitus SoundSupport peut être réglé à un niveau qui pourrait entraîner une détérioration permanente de l'audition lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera le nombre maximum d'heures par jour pendant lesquelles vous devriez utiliser Tinnitus SoundSupport. Il ne doit jamais être utilisé à des niveaux inconfortables.

Consultez le tableau **Tinnitus SoundSupport : Restrictions de temps d'utilisation**, dans la section **Paramètres individuels de votre aide auditive**, à la fin de ce mode d'emploi, pour savoir combien d'heures par jour vous pouvez utiliser, en toute sécurité, le son de soulagement dans votre aide auditive.

## Options sonores et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste afin de s'adapter à votre perte auditive et à vos préférences en matière de soulagement des acouphènes.

### Programmes Tinnitus SoundSupport

Le générateur de sons peut être activé dans un maximum de quatre programmes différents.

### Mode silencieux

Si vous êtes dans un programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, la fonctionnalité du mode silencieux coupe uniquement les sons ambiants, et pas le son provenant de Tinnitus SoundSupport. Pour de plus amples informations sur la mise en mode silencieux des aides auditives, consultez la section **Activer le mode silencieux de votre aide auditive**.

## Réglages du volume avec Tinnitus SoundSupport

Votre audioprothésiste peut régler le contrôle du volume d'un programme de l'aide auditive pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.

Pour de plus amples informations sur le réglage du volume avec Tinnitus SoundSupport, consultez le tableau **Aperçu des réglages de Tinnitus SoundSupport pour votre aide auditive**, dans la section **Paramètres individuels de votre aide auditive** à la fin de ce mode d'emploi.

## **Avertissements relatifs aux acouphènes**

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons Tinnitus SoundSupport, nous vous remercions de tenir compte des avertissements suivants.

Certaines inquiétudes potentielles sont associées à l'utilisation des sons générés par un appareil de prise en charge des acouphènes. Elles incluent l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou un changement éventuel des seuils auditifs.

Si vous remarquez ou constatez un changement dans votre audition ou vos acouphènes, ou des étourdissements, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques, ou encore une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil, vous devez cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme pour tout appareil, l'utilisation inappropriée du générateur de sons peut entraîner des effets potentiellement nocifs. Il est important de prévenir toute utilisation non autorisée et de tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

### **Temps de port maximal**

Respectez toujours le temps de port maximal par jour de Tinnitus SoundSupport conseillé par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée peut provoquer l'aggravation des acouphènes ou de votre perte auditive.



## **Avertissements généraux**

Pour votre sécurité personnelle et pour garantir une utilisation correcte de vos aides auditives, vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant de les utiliser. Consultez votre audioprothésiste si vos aides auditives ont un comportement inattendu ou si vous rencontrez des incidents graves avec celles-ci. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à effectuer un signalement auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

Veillez noter que les aides auditives ne restaurent pas une audition normale et ne préviennent pas ou n'améliorent pas une déficience auditive résultant de processus naturels tels que le vieillissement ou la maladie.

Les aides auditives ne constituent qu'un paramètre de la réhabilitation auditive et peuvent devoir être complétées par un entraînement auditif et un apprentissage

de la lecture labiale.

Pour tirer pleinement parti de vos aides auditives, vous devez les utiliser fréquemment.

Chargez les aides auditives avec un chargeur dédié uniquement. Les autres chargeurs risquent de détruire les aides auditives et les piles.

L'aide auditive fonctionne avec une pile lithium-ion rechargeable inamovible. Veuillez vous assurer de recharger l'aide auditive et de vous familiariser avec les informations de sécurité et de manipulation relatives aux aides auditives rechargeables.

### **Utilisation des aides auditives**

Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications de votre audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une perte auditive soudaine et permanente. N'autorisez jamais d'autres

personnes à porter vos aides auditives. Une utilisation non autorisée pourrait causer des dommages permanents à leur audition.

### **Risques d'étouffement liés à l'ingestion de petites pièces**

Veillez à ce que toutes les petites pièces (par exemple, les aides auditives, les embouts, les piles, etc.) soient hors de portée et de vue des enfants et des autres personnes susceptibles d'avalier ces éléments. Consultez immédiatement un médecin si une personne s'étouffe en avalant des petites pièces ou des piles.

### **Tenir à l'écart des environnements présentant un risque d'explosion**

Vos aides auditives peuvent être utilisées en toute sécurité dans des conditions normales d'utilisation. L'aide auditive n'a pas été testée pour la conformité avec les normes internationales concernant les environnements explosifs.

N'utilisez pas l'aide auditive dans des environnements présentant un danger d'explosion, par ex. des mines, des champs pétrolifères, des environnements riches en oxygène ou des zones où des anesthésiques inflammables sont manipulés.

### **Risques mortels liés à l'ingestion de piles**

N'avez jamais de piles. Cela peut entraîner des blessures graves ou un décès en quelques heures. Les piles avalées peuvent provoquer des brûlures susceptibles de perforer les organes internes. Conservez les piles hors de portée et de vue des enfants et des autres personnes susceptibles de les avaler. Les piles ont dans certains cas été confondues avec des pilules. Il faut donc toujours vérifier les médicaments que vous devez avaler. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.

## **Avertissements généraux**

**Risque lié à l'introduction de piles dans l'oreille ou le nez** N'introduisez jamais de piles dans l'oreille ou le nez. Cela peut entraîner des dommages permanents dus à des brûlures. Contactez immédiatement un médecin si une pile est introduite dans l'oreille ou le nez.

### **N'essayez jamais de remplacer les batteries rechargeables**

Ne tentez pas d'ouvrir vos aides auditives car cela pourrait endommager la batterie.

N'essayez jamais de remplacer la batterie. S'il est nécessaire de la remplacer, veuillez renvoyer votre appareil au fournisseur.

La garantie deviendra nulle en cas de présence de signes d'altération.

### **Attention aux fuites de la pile**

Ne touchez pas vos aides auditives si la pile semble fuir, car l'acide peut provoquer une irritation de la peau. Si vous avez été en contact avec l'acide de la pile, essayez-

le à l'aide d'un chiffon humide. Si vous ressentez une irritation cutanée, consultez votre médecin. En cas de fuite de la pile, contactez votre audioprothésiste pour obtenir des instructions supplémentaires.

### **Attention aux dysfonctionnements soudains**

Vos aides auditives peuvent cesser de fonctionner de façon inattendue. Par exemple, si la pile est épuisée ou si le tube est obstrué. Gardez cela à l'esprit, en particulier dans les situations où vous dépendez des sons d'alerte (par exemple dans la circulation).

### **Utilisation avec des implants médicaux actifs**

Vos aides auditives ont été minutieusement testées et développées pour la santé humaine conformément aux normes internationales en matière d'exposition humaine (rapport d'absorption spécifique



– SAR), de puissance électromagnétique induite et de tensions électriques dans le corps humain.

Les valeurs d'exposition sont bien en dessous des limites de sécurité acceptées au niveau international pour le SAR, l'alimentation électromagnétique induite et les tensions électriques dans le corps humain définies dans les normes pour la santé humaine et la coexistence avec des implants médicaux actifs, tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques.

Si vous avez un implant intracrânien, veuillez contacter le fabricant de votre appareil implanté pour obtenir des informations sur l'utilisation avec une aide auditive.

Les accessoires dotés d'aimants intégrés (par exemple l'aimant Auto Phone et l'outil multi-usages) doivent être maintenus à une distance d'au moins 30 centimètres (12 pouces) de tout dispositif médical

implanté. Suivez les directives du fabricant de votre dispositif médical implanté concernant son utilisation avec des aimants.

### **Utilisation avec des implants cochléaires**

Si vous utilisez un implant cochléaire sur une oreille et une aide auditive sur l'autre oreille, veillez à toujours conserver votre implant cochléaire à plus de 1 centimètre (0,4 pouces) de distance de votre aide auditive. Le champ magnétique de l'implant cochléaire peut endommager de façon permanente l'écouteur de votre aide auditive. Ne placez jamais ces dispositifs à proximité les uns des autres sur une table (par exemple lors du nettoyage ou du changement de piles). Ne transportez pas l'implant cochléaire et l'aide auditive ensemble dans la même boîte.

### **Embout détaché dans le conduit auditif**

Assurez-vous que l'embout est toujours connecté à l'écouteur lorsque vous retirez

## **Avertissements généraux**

l'aide auditive de votre oreille. Si l'embout n'est pas sur l'écouteur, c'est qu'il est peut-être resté dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste.

### **Retirer les aides auditives avant certains actes médicaux**

Retirez vos aides auditives avant les actes médicaux tels que les séances de radiographie, tomodensitométrie, IRM, scanner TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions chirurgicales etc. Vos aides auditives peuvent être endommagées si elles sont exposées à des champs magnétiques ou électromagnétiques puissants.

### **Tenir à l'écart de la chaleur extrême**

N'exposez jamais vos aides auditives à une chaleur extrême. Par exemple, ne laissez pas vos aides auditives dans une voiture garée au soleil.

N'utilisez jamais d'appareil de chauffage externe pour sécher vos aides auditives. Par

exemple, ne séchez pas vos aides auditives à l'aide d'un sèche-cheveux ou dans un four tel qu'un micro-ondes.

### **Tenir à l'écart des produits chimiques**

Retirez vos aides auditives avant d'appliquer des produits contenant certains produits chimiques susceptibles d'endommager vos aides auditives. Par exemple, les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les crèmes solaires ou les produits insecticides. Laissez aux produits le temps de sécher avant de mettre vos aides auditives.

### **Connexion du chargeur à un équipement externe**

Si vous connectez votre chargeur d'aide auditive au moyen d'un connecteur USB autre que celui fourni à l'origine avec votre chargeur, le connecteur USB doit être conforme à la norme IEC 62368-1 ou à des normes de sécurité équivalentes.

### **Effets secondaires potentiels**

Il est possible que vous produisiez plus de cérumen lorsque vous utilisez des aides auditives. Dans de rares cas, les matériaux non allergènes contenus dans le produit peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires. Si vous ressentez ce type d'effets secondaires, consultez votre médecin.

### **Utilisation d'accessoires d'autres marques**

N'utilisez que des accessoires, des câbles ou des transducteurs (par exemple, des microphones) fournis par le fabricant de cet appareil. Les accessoires qui ne sont pas d'origine peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de vos aides auditives.

### **Ne pas modifier les aides auditives**

N'apportez aucune modification à vos aides auditives qui ne soit pas expressément approuvée par le fabricant. Cela annulerait la garantie.

### **Utilisation dans des zones présentant des interférences électromagnétiques**

Vos aides auditives ont fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses, notamment la norme EN/IEC 60601-1-2 et ses amendements. Des interférences électromagnétiques peuvent se produire à proximité d'équipements susceptibles d'affecter les performances de vos aides auditives, tels que les téléphones portables, les routeurs Wi-Fi ou d'autres équipements dotés du symbole affiché. Si vos aides auditives sont affectées par des interférences, éloignez-vous de la source.

## Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est étanche à la poussière et protégée contre la pénétration d'eau. Cela signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de l'humidité ou du fait de mouiller votre appareil sous la pluie. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, veuillez respecter les consignes suivantes.

Avant de recharger l'aide auditive, assurez-vous d'avoir essuyé l'humidité.

### REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive pendant que vous vous douchez ou que vous participez à des activités nautiques. N'immergez pas votre aide auditive dans l'eau ou dans d'autres liquides.

# Conditions d'utilisation

<b>Conditions de fonctionnement</b>	Température : +5 °C à +40 °C (41 °F à 104 °F) Humidité : 5 % à 93 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa
<b>Conditions de charge</b>	Température : +5 °C à +40 °C (41 °F à 104 °F) Humidité : 5 % à 93 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa
<b>Transport et conditions de stockage</b>	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites ci-dessous pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage :  <b>Transport :</b> Température : -20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F) Humidité : 5 % à 93 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa <b>Stockage :</b> Température : -20 °C à +30 °C (-4 °F à 86 °F) Humidité : 5 % à 93 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa

## Remarque

Pour obtenir des informations concernant les conditions d'utilisation du chargeur, consultez le mode d'emploi du chargeur.

## Informations techniques

L'aide auditive est dotée de deux technologies radio, décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio qui utilise une technologie de transmission à induction magnétique à courte distance qui fonctionne à 3,84 Mhz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très faible et toujours inférieure à 15 nW (généralement inférieure à  $-40 \text{ dB}\mu\text{A}/\text{m}$  ( $-12,20 \text{ dB}\mu\text{A}/\text{ft}$ ) à une distance de 10 mètres (33 pieds)).

L'aide auditive contient également un émetteur-récepteur radio utilisant la technologie Bluetooth Low Energy et une technologie radio propriétaire à courte portée, fonctionnant toutes deux dans la bande ISM 2,4 GHz.

L'émetteur radio est faible et toujours inférieur à 4,5 mW égal à 6,5 dBm de puissance totale rayonnée.

Utilisez vos aides auditives uniquement dans des zones où la transmission sans fil est autorisée.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant les émetteurs radio, la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

L'appareil auditif est conçu pour fonctionner dans des environnements publics et résidentiels. Il a passé avec succès les tests d'émission et d'immunité suivants :

Exigences en matière d'émissions rayonnées pour un appareil de classe B du groupe 1 de la norme CISPR 11, conformément au tableau 2 de la norme IEC 60601-1-2.

Émissions rayonnées pour les appareils de communication fonctionnant dans la bande ISM 2,4 GHz, conformément à la partie 15, sous-partie C du 47 CFR, à la norme RSS-247 et à la norme EN 300 328 (uniquement pour les produits dotés de la technologie Bluetooth).

Émissions rayonnées pour les communications par induction magnétique en champ proche fonctionnant à 3,84 MHz, conformément à la partie 15, sous-partie C du 47 CFR, à la norme RSS-210 et à la norme EN 300 330.

Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz, conformément au tableau 4 de la norme IEC 60601-1-2 et de 3 V/m entre 2,7 et 6,0 GHz, conformément à la norme CISPR 32.

Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ allant jusqu'à 28 V/m pour certaines bandes de communication sans fil RF entre 380 MHz et 5,8 GHz, conformément au tableau 9 de la norme IEC 60601-1-2.

Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ allant jusqu'à 65 A/m pour certains champs magnétiques de proximité à 30 kHz, 134,2 kHz et 13,56 MHz, conformément au tableau 11 de la norme IEC 60601-1-2 AM1.

Immunité aux rayonnements RF à des niveaux de champs pour des bandes sélectionnées indiqués

Immunité aux champs magnétiques de fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m, conformément au tableau 4 de la norme IEC 60601-1-2 (uniquement pour les produits avec bobine téléphonique).

Immunité aux niveaux ESD de +/- 2, 4 et 8 kV de décharge conduite et +/- 2, 4, 8 et 15 kV de décharge air, conformément au tableau 4 de la norme IEC 60601-1-2.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce mode d'emploi.

Vous trouverez des informations complémentaires dans la fiche technique sur [hearingsolutions.philips.com](https://www.hearingsolutions.philips.com)



Le fabricant certifie que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Cet appareil médical est conforme au Règlement relatif aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745.

La déclaration de conformité est disponible auprès de siège social.

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danemark  
[hearingsolutions.philips.com/doc](http://hearingsolutions.philips.com/doc)

Durée de disponibilité garantie des pièces détachées :  
5 ans après la date d'achat. Décret 2014-1482 / Article L111-3 du code de la consommation.

Prodition S.A.S., 17 avenue des Louvresses, Bâtiment A,  
92230 Gennevilliers - SIREN 301 689 790 R.C.S. NANTERRE

CE 0123



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danemark



Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.



 **Bluetooth®**

**IP68**

## Description des symboles accompagnant le produit



### Avertissements

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.



### Fabricant

L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les règlements de l'UE 2017/745.



### Marquage CE

L'appareil est conforme à tous les règlements et directives de l'UE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.



### Déchets électroniques (DEEE)

Recyclez les aides auditives, les accessoires, les piles ou les batteries conformément aux réglementations locales.

Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur audioprothésiste. Équipements électroniques couverts par la directive 2012/19/UE relative aux déchets et au matériel électrique (DEEE).



### Marque de conformité réglementaire (RCM)

Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radioélectrique applicables aux appareils fournis aux marchés australien ou néo-zélandais.

### Code IP

IP68

Indique la classe de protections contre la pénétration nocive d'eau et de matières étrangères, conformément à la norme EN 60529. IP6X indique une protection totale contre la poussière. IPX8 indique la protection contre les effets d'une immersion continue dans l'eau.

## Description des symboles accompagnant le produit



### Logo Bluetooth

Marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. lorsque son utilisation nécessite une licence.



### Badges « Made for Apple »

Indique que l'appareil est compatible avec les iPhone et iPad.



### Badge Mac

Indique que l'appareil est compatible avec les Mac.



### Badge Apple AirPlay

Le bouton AirPlay permet de déconnecter et de connecter les aides auditives depuis un Mac.



### Badge Android

Indique que l'appareil est compatible avec Android.



### Boucle d'audition

Ce logo intègre le symbole universel d'assistance auditive. Le « T » signifie qu'une boucle auditive est installée.



### Émetteur de radiofréquences (RF)

Votre aide auditive est dotée d'un émetteur RF.

**GTIN**

### Code article international

Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les dispositifs médicaux, y compris les logiciels pour les dispositifs médicaux. Dans ce manuel, le GTIN concerne le firmware (FW) de l'appareil médical. Sur l'étiquette d'emballage réglementaire, le GTIN concerne le matériel de l'appareil médical.

**FW**

### FW

Version du firmware utilisée dans l'appareil.

## Description des symboles accompagnant le produit



### Garder au sec

Indique un dispositif médical qui doit être protégé de l'humidité.

**REF**

### Numéro de référence

Indique le numéro de référence du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.

**SN**

### Numéro de série

Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.

**MD**

### Dispositif médical

Cet appareil est un dispositif médical.



Li-ion

### Symbole de recyclage de la batterie

Symbole de recyclage de la batterie lithium-ion.



### Limite de température

Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.



### Limite d'humidité

Indique le taux d'humidité auquel le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.

**UDI**

### Identifiant unique des dispositifs

Indique un support qui contient des informations sur l'identifiant unique des dispositifs

**CTN**

### Référence produit

Code d'identification commercial du produit.

## **Déclaration REACH**

REACH impose à Philips Hearing Solutions de fournir des informations sur la teneur en substances chimiques pour les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) si elles sont présentés à plus de 0,1 % du poids de l'article. Des informations plus récentes sont disponibles sur le site web : [hearingsolutions.philips.com/REACH](https://hearingsolutions.philips.com/REACH).

## Garantie internationale

Votre appareil bénéficie d'une garantie internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie internationale couvre les défauts de fabrication et matériels de l'appareil à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie internationale et peuvent l'annuler. La garantie internationale expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques

dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation du pays dans lequel vous avez acheté votre appareil. Votre audioprothésiste peut également offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie internationale. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

### **Si vous avez besoin de services d'entretien**

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre appareil tout au long de sa durée de vie. Votre audioprothésiste peut exiger des frais de service.

# Garantie

## Certificat

Nom de l'utilisateur : \_\_\_\_\_

Audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Adresse de l'audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Téléphone de l'audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Période de garantie : \_\_\_\_\_ Mois : \_\_\_\_\_

Appareil gauche : \_\_\_\_\_ N° de série : \_\_\_\_\_

Appareil droit : \_\_\_\_\_ N° de série : \_\_\_\_\_

# Paramètres individuels de votre aide auditive

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation			
<input type="checkbox"/>	Aucune restriction d'utilisation		
	Programme	Volume de démarrage (Acouphènes)	Volume maximum (Acouphènes)
<input type="checkbox"/>	1	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	2	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	3	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	4	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum



## Aperçu des réglages de Tinnitus SoundSupport pour votre aide auditive

Gauche			Droit	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

**A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément**

Pour **augmenter** ou **diminuer** le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur le bouton poussoir plusieurs fois, jusqu'à obtention du niveau sonore désiré.

**B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles**

Vous pouvez utiliser une aide auditive pour **augmenter** le volume et l'autre aide auditive pour **diminuer** le volume.

Pour **augmenter** le volume, appuyez brièvement et de manière répétée sur le bouton-poussoir de l'aide auditive DROITE.

Pour **diminuer** le volume, appuyez brièvement et de manière répétée sur le bouton-poussoir de l'aide auditive GAUCHE.

À faire remplir par votre audioprothésiste.

## Aperçu des paramètres généraux de votre aide auditive

Gauche			Droit	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Pression brève		Changer le programme	<input type="checkbox"/> Pression brève	
<input type="checkbox"/> Pression longue			<input type="checkbox"/> Pression longue	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Changer de volume	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Indicateurs de contrôle de volume				
<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt	Bips de volume min/max	<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt
<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt	Bips lors des changements de volume	<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt
<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt	Bips de volume de démarrage	<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt
Indicateurs de pile/batterie				
<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt	Indicateur de pile/batterie faible	<input type="checkbox"/> Marche	<input type="checkbox"/> Arrêt

À faire remplir par votre audioprothésiste.

## Indicateurs sonores et lumineux








Différents sons et voyants lumineux indiquent le statut de l'aide auditive. Les différents indicateurs sont répertoriés dans les pages suivantes. Pour obtenir des informations concernant les indicateurs lumineux de votre chargeur, consultez le mode d'emploi du chargeur.

Votre audioprothésiste peut définir les indicateurs sonores et lumineux afin qu'ils correspondent à vos préférences.

Programme	<input type="checkbox"/> Son	<input type="checkbox"/> Indicateur lumineux (LED)*	Quand l'utiliser
1	1 tonalité	○	
2	2 tonalités	○ ○	
3	3 tonalités	○ ○ ○	
4	4 tonalités	○ ○ ○ ○	






○ Bref clignotement VERT

\*Le clignotement de l'indicateur lumineux (LED) est continu ou répété trois fois avec de petites pauses.

Marche/Arrêt	Son	Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
ALLUMÉ	<input type="checkbox"/> Petite musique	<input type="checkbox"/> 	Apparaît une fois
ÉTEINT	<input type="checkbox"/> 4 tonalités descendantes	<input type="checkbox"/> 	
Volume	Son	Indicateur lumineux (LED)	
Volume de démarrage (initial)	<input type="checkbox"/> 2 bips	<input type="checkbox"/> 	
Volume minimum/maximum	<input type="checkbox"/> 3 bips	<input type="checkbox"/> 	
Augmentation/diminution du volume	<input type="checkbox"/> 1 bip	<input type="checkbox"/> 	
Mode silencieux		<input type="checkbox"/>  	

 Long clignotement VERT     Bref clignotement VERT

 Long clignotement ORANGE     Bref clignotement ORANGE


Accessoires	<input type="checkbox"/> Son	<input type="checkbox"/> Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Adaptateur TV	2 tonalités différentes		Continu ou répété trois fois
EduMic	2 tonalités différentes		
AudioClip	2 tonalités différentes		
Bluetooth	<input type="checkbox"/> Son	<input type="checkbox"/> Indicateur lumineux (LED)	
Bluetooth activé	4 tonalités descendantes + petite musique		
Bluetooth désactivé	4 tonalités descendantes + petite musique		Uniquement disponible lorsque la répétition à trois reprises est sélectionnée

 Long clignotement VERT  Bref clignotement VERT

 Long clignotement ORANGE  Bref clignotement ORANGE

Suite page suivante

Avertissements	Son	Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Batterie faible	<input type="checkbox"/> 3 tonalités alternées	<input type="checkbox"/> ● ● ● ● ● ● ● ●	Clignotement continu
	<input type="checkbox"/> Notification vocale		
Pile épuisée	4 tonalités descendantes		
Le microphone doit être nettoyé ou réparé	8 bips répétés 4 fois	<input type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Répétés quatre fois. Voir la section <b>Dépannage</b>
Le voyant LED de l'aide auditive ne s'allume pas lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur		Éteint	Voir la section <b>Dépannage</b>

Avertissements	Son	Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Le voyant LED de l'aide auditive clignote en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur			Clignotement continu. Voir la section <b>Dépannage</b> .

 Long clignotement VERT  
  Bref clignotement VERT

 Long clignotement ORANGE  
  Bref clignotement ORANGE

# Dépannage

Symptôme	Causes possibles
<b>Pas de son</b>	La pile ou la batterie de l'aide auditive est épuisée
	Pile ou batterie hors d'usage
	Écouteur incompatible
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip ou embout)
	Microphone de l'aide auditive coupé
<b>Son intermittent ou réduit</b>	Sortie du son bouchée
	Humidité
<b>Bruit aigu</b>	Embout de l'aide auditive mal inséré
	Cérumen accumulé dans le conduit auditif
<b>Bips</b>	Si votre aide auditive émet huit bips, quatre fois de suite, cela signifie que son microphone a peut-être besoin d'une révision.
<b>Problème d'appairage avec un smartphone</b>	Échec de la connexion Bluetooth
	Une seule aide auditive est appairée
<b>Problèmes de connectivité avec un Mac</b>	Problèmes audio



## Solutions

Rechargez l'aide auditive

Contactez votre audioprothésiste

Contactez votre audioprothésiste

Nettoyez l'embout

Remplacez le pare cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Réactivez le microphone de l'aide auditive

Nettoyez l'embout ou remplacez le pare cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Essayez délicatement l'aide auditive et laissez-la sécher

Réinsérez l'embout

Faites examiner votre conduit auditif par un médecin

Essayez d'abord de nettoyer le microphone à l'aide de l'outil de nettoyage.  
Si le bip persiste, contactez votre centre de maintenance.

**1)** Dissociez votre aide auditive. **2)** Sur votre téléphone, désactivez le Bluetooth et réactivez-le. **3)** Éteignez puis rallumez l'aide auditive. **4)** Appairez à nouveau votre aide auditive (pour obtenir des conseils, consultez : [hearingsolutions.philips.com/support/pairing](https://hearingsolutions.philips.com/support/pairing) )

**1)** Ouvrez le Centre de contrôle sur le Mac. **2)** Dans Son, cliquez sur le bouton AirPlay OFF. **3)** Éteignez vos aides auditives, puis rallumez-les. **4)** Dans le Centre de contrôle, dans Son, cliquez sur le bouton AirPlay ON.

### Remarque

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.

Suite page suivante

# Dépannage

Pour un dépannage du chargeur, consultez le mode d'emploi de votre chargeur.

Symptôme	Causes possibles
<b>Le voyant LED de l'aide auditive reste éteint lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur</b>	Le chargeur est éteint
	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids
	La charge est incomplète. Le chargeur a arrêté le chargement pour protéger la batterie.
	L'aide auditive n'est pas insérée correctement dans le chargeur
	Les broches de charge de l'aide auditive sont sales
<b>Le voyant LED de l'aide auditive clignote lentement en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur, mais ne s'allume pas lorsqu'elle est retirée du chargeur</b>	La batterie est très faible et insuffisante pour mettre en marche les aides auditives
<b>Le voyant LED de l'aide auditive clignote en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur</b>	Erreur système

## Solutions

Vérifiez si la fiche électrique du chargeur est connectée correctement ou si la batterie externe est suffisamment chargée

Déplacez l'aide auditive et le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41°F et +104°F)

Réinsérez l'aide auditive dans le chargeur. Cela complètera la charge en 15 minutes environ.

Vérifiez qu'il n'y ait pas d'impuretés dans les ports de charge

Nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon sec

Les aides auditives sont en cours de chargement. Veillez à laisser les aides auditives dans le chargeur au cours de ce processus

Contactez votre audioprothésiste

### Remarque

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.



< 8,15 mm >



>

< 21 mm >

<

< 15 mm >

< 9,0 mm >

hearingsolutions.philips.fr



Philips et le Philips Shield Emblem sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence. Ce produit a été fabriqué par ou pour et est vendu sous la responsabilité de SBO Hearing A/S, et SBO Hearing A/S est le garant de ce produit.



0000276103000001